

TENORE
DI MADALENA CASVLANA
 IL SECONDO LIBRO DE MADRIGALI
 A QVATTRO VOCI.

Nouamente posti in luce.



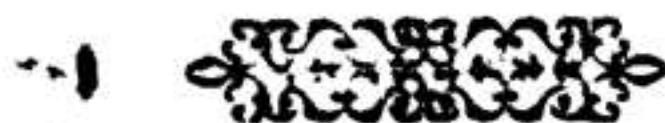
IN VINEGIA,
 APPRESSO GIROLAMO SCOTTO
 M D L X X.

RE OR

MO

A L M O L T O ILL. SIG. M I O OSS.

IL SIGNOR DON ANTONIO LONDONIO,

*Presidente del Magistrato ordinario, & del Consiglio
segreto del Re Catolico nello Stato di
Milano.*

On doueranno, Ill. Sig. mio, queste mie deboli fatiche esser dal mondo riputate troppo ardite, se à V. S. Ill. ^{RE} ch'è un chiaro raggio di virtù, vengono liberamente ad offrirsi: Percioche, quamunq; elle non siano di quella eccezzione, che si conuerrebbe, la similitudine, che hanno, come opere virtuose, con l'animo di U. S. Ill. ^{RE} le assicura d'esser da lei gratiosamente ricevute, non meno che sia un picciolo Torente da un ampio, & famoso fiume. Con questa opinione adunque, nudrita dal gran testimonio, che in molte occasioni m'ha fatto il Sig. Gioiambattista Cauanigo della grandezza, & singolar benignità di U. S. Ill. ^{RE} et) del diletto, ch'ella prende di questa professione; à lei (quali si siano) riuerentemente le dedico, supplicandola à riceuerle con quell'affetto, che da me vengono; & nel riposo, ch'ella prenderà tal hora dalli gravissimi negotij suoi, goder in esse, si non l'harmonia Musicale, almeno quell'harmonia, che nasce in me dalle nobilissime parti sue. Che con questo fine humilmente le bacio le mani. Di Vinegia il di primo di Maggio. 1570.

D. U. S. Ill.

H umil Seruitrice.

Madalena Casulana.

TENORE



3

I don'hor per le piaggie ber,
bett'e fiori Effer non puo i
che quel an gelic' al ma Non sent'il suon i del
amo rose note Se nostra ria fortun' è di più forza La grimād'
è cantand' i nostri versi E col bue zopp'an drē cac,
cian do l'au ra E col bue zopp'an drē cac,
cian do l'au ra.



4

Mor per qual cagion mi mandia terra
 mi mandia terra Se sei te son fide le

E bramo pac e mi ritrou' in guerra e mi ritrou' in guerra

ra Di te che sei crudel Di te che sei crudel Ne voi sia per me

pace Ma che sempr' arda con tua viua fa ce Ma che sempr'

arda con tua viua fa ce.

TENORE



O d'o dorate frond'e de bei fiori Che la fe
 lic' arabbiain gremb' ascons
 de Te sacr'vn gran altar tra verd'albo ri Ch'arda mai sempre qui vicin
 al on de E de le nimphe de la nobil Clori Meco la
 più leggiadr'in queste sponde Canterà Canterà le tue lod'a dun'a dur
 na Canterbury le tue lod'a dun'a duna Fin che col sol il ciel tutto s'in
 bru na Fin che col sol il ciel tutto tutto s'in bru na



6

Hi pessanza d'amor com'in un tem-
 po E speranz'e timor al cor mi porgi al
 cor mi porgi Io pur chiegio per lei mort'e vita Ard'er agiaccio
 E taccio e forte gridò Ahita al mio perir poi morte
 chiegio Così seruo d'altrui Felice Felic' a spet to
 Così seruo d'altrui Felice Felic' a spet to.

Music score: Four staves of musical notation in common time, treble clef, with various note heads and rests. The lyrics are written below each staff.

TENORE



7

TENORE

Notte O ciel'o mar'o piaggio
monti Che si spesso m'vdite Chiamar mor,
te O vallio selu'o boschio fiumio fonti Che fost' alla mia vita fide
scorte O fere snelle che con lie te fron ti Er,
rando andate Con gioiosa sorte O testimon de miei si duri accentti
de miei si duri accentti Dat' audi entia in sicme a miei lar
men ti.



Or te Te chiamo Eccom'
 appres so Prendim'è fa che
 manch'il mio dolo re Non poi Per ch'inte non regnail core Nonfa
 Nonfa Che chi vita non ba non puo non puo mori re Pers.
 ch'inte non regn'il core Nonfa Nonfa Che chi vita non
 ha non puo mori re.

The musical score consists of five staves of neumes. The first staff begins with a large 'N'. The second staff starts with 'Or te Te chiamo Eccom''. The third staff starts with 'appres so Prendim'è fa che'. The fourth staff starts with 'manch'il mio dolo re Non poi Per ch'inte non regnail core Nonfa'. The fifth staff starts with 'Nonfa Che chi vita non ba non puo non puo mori re Pers.'. The sixth staff starts with 'ch'inte non regn'il core Nonfa Nonfa Che chi vita non'. The seventh staff starts with 'ha non puo mori re.'.

TENORE



En venga Ben venga la mia nimph' anz' il mio
 sole Dicca sul vago lit'al fin del gior,
 no Con so a ui paro le Lidia ambi pieni di de-
 sio Vola uan d'ogn' intor no Lieti scherzand'i
 pargolett' a mori E insu le labbia lor s'vniro i co-
 ri.

The musical score consists of three staves of music for Tenor. The first staff begins with a C-clef, the second with a G-clef, and the third with an F-clef. The music is written in common time. The lyrics are in Italian and are placed below the notes. The vocal line starts with a half note, followed by eighth and sixteenth note patterns. The vocal line continues with a mix of eighth and sixteenth notes, maintaining a steady rhythm throughout the page.

SECONDA PARTE.



10

Dio Lidia misella poi cb'el cicl
 role Dicca four' arn'al apparir
 del sole Pastor afflit io afflitta pastorcl
 la iy Piangea'ci piangeu'ella Piangea con csi Amor
 re E quinc'e quindi E quinc'e quindi si di uis'il core E
 quinc'e quindi iy si diuis' il core.

CANZON PRIMA PARTE.

TENORE



Inta di fior' vn gior,
 no A la riuia d'vnfiu me Se,
 dea la nympha mia pescand'al onde E gli augellett' in torno E,
 gliarbor'e le fron de Faccan cantando fest'al suo bel lume
 E non s'vdiuan venti Al suon d'i dolc'accen,
 ti Mentre lie ta cantan,
 do S'accordan l'onde seco mormorando.

E y

SECONDA PARTE.



12

Liode lucent'e belli lucent'e belli
 E rano l'esc'e glia mi l'esc'e
 gli ami Onde pesci morim liet'e contenti lict' e contenti - Cor-
 rcan leggiadr'e snelli I dei del fium'in tenti Al armo nia Al
 armo nia ch'vdian tra verdi ra mi Vsa' Tbeti dal'ac-
 que Tant'il cantar li piac que E mentre ch'ella mira Dicea
 Dicea felice chi per lei soipi ra.

TERZA PARTE.

13

TENORE



A dea che nel mar nacque Ei pargo,
 lettia mori Robbaua no da lei le faciel
 arme Fioria dou'ella giae que dou'ella giaue La
 ri u'ei bianchi marmi Spira uano fe-
 lic'arabi o dori Ogni benigna stella In questa
 part'e in quella Vscia dal orizon te E più non par E
 più non par che gi ri ne tramonti.

The musical score consists of six staves of music for tenor voice. The notes are represented by black diamond shapes on a five-line staff system. The vocal line follows the lyrics provided below each staff. The music is in common time, indicated by a 'C' at the beginning of the first staff. The lyrics are in Italian and describe a scene from a drama, mentioning a sea-nymph, a drowning, and a divine presence.

QUINTA PARTE.



14

O felice pastore quel di fausto et ar-
 meno Non parea star'in terra ma nel
 cie lo E di celest' ardore E d'amo roso zelo E
 d'amorooso zelo Senti l'al'm'in fiamma ta venir meno
 Indi non più desì o Mi pors'vn picciel rio Ch'el mio nobil se-
 foro Honora cinto di sacrat' al borgo.

Q VINTA ET ULTIMA PARTE.

TENORE



15

Er lci pos'in oblio
 Le vag'e biond'a rene Tanto gradite Tan,
 to gradite Tanto gradi te al gran popul di Mar te Et ogni
 pensier mio Pingend'in viue carte Leisol'andrà per queste piagg'a,
 mene E da lei stanc'efrale Attend'ambe due l'ale Attend'ambe due l'ale
 Per gir sempre volan do Qual cigno lieto
 lei sola cantan do sola cantan do cantan do.

The musical score consists of six staves of music for tenor voice. The first staff begins with a 'C' clef. The lyrics are written below the notes. The music features various note values including eighth and sixteenth notes, and rests. The vocal range is indicated by a bracket above the notes.



16



On ti felue fontane piagg'e fas-

si Vo cercand' io se pur potess' un giorno

In parte ralentar l'acerbo pianto Ma ben vegg'bor che sol' in

vns valle Trcuo ri poso a le mie stanche rime

Che mormorando van per nulle campi i

TENORE



17

Agh'amorosi augelli Che souragliarbu-

scelli Rinoua te gl'antichi vost'r'amori Can-

ta te tra bei fiori Canta te tra bei fiori G'l'occh'e le

bionde chiome Che sur si dolce nod'a le mie so me E di mia

Cloria l'on de In quest'a mate spon de In quest'a mate spon de

Vdite l'armoni a Che puo sol'a dolcir la pena la pena

mi a Che puo sol'a dolcir la pena mi a la pena mia.



18

'Alans vi mira fi fo Vede
 scolpit'in voi per man d'amo re Vn
 nouo paradi so Di leggiadria di gracie di valo
 re di leggiadria di gracie di valo re Mas'ci vi donn'il cor
 re Sperando per servir trouar mercede S'ingann'e del su'error pen
 tito penti to grida Al ciel ch'in donna vede In fini ta bel
 lez'c poca fede.



TENORE

che non s'erg'a volo non s'erg'a volo mai non sente Così mentr'io pre-

Sente Da voi don na mi trouo Il mio carcer non prouo Il mio car-

cer non proxo Ma quād'haime Ma quand'haime da voi da voi fo di-

partí ta Sueller mi sentíl comancar la vi ta Sueller mi

Sentí el cor mancar la vita Sueller mi sentí el cor mancar la vita.



20

La's ardor viua fiamma viua fiam-
 ma Acces'b'amor in dui since,

 ri b cori Che temp'e luoco non stirgue dramma Anzi si
 grat' o do ri Efan da si bel foco che rendon l'acr

 grat' in ogni luoco Onde nel alte ogn'vn scolpito ver

 de D'amor più bell'in prese D'amor più bell'in prese PVLISENA gen
 til SALON cortese PVLISENA gentil SALON corte se,

TENORE



L vostro di partir donna mi diede
 Noiosa vita Noiosa vita e
 con si dubbia spene Di voi caro mio be ne Ch'altri s'in per
 ra e di ciò fia cagione Le vostr' alme virtut' al mon do
 sole Le vostr' alme virtut' al mondo so le E rio timor mi
 spinge E rio timor mi spin ge ond'i miei lumi Sem
 bran d'amare lacrime duo fiu mi.



22

Ron miraccl d'amore Quel che vccide da
 vita in vn si sface L'alma s'auis e more
 Che mentr' c' ser più in vita i li dispiace Tal di
 mort' ha desf o che di lui viu' c'in lui mor ell' eg io eg
 i o Che mentr' c' ser più in vita li dispiace Tal di mort' ha des
 fio che di lui viu' e in lui mor' alla eg io eg i o.

LEANDRO MIRA.



23

TENORE

Ra verdi frondi d'vnginebr'a mar
 to Che pur'a l'hor'al ciel i rami i ramapri-
 ua i rami apria Nel dilettoso apri le in vn bel prato Di
 fior'adorno a la dolc'ombr'estiuia y Oue Pac
 qua più chiara più chia ra in ogni lato Per l'erba fresca mormo-
 rando giua mormorando giua Vagh'augelli rēdean cantand'a proua
 Al afflitto y mio cor dolcezza noua y dolcezza noua.

The musical score consists of six staves of music for tenor voice. The notation uses black diamond-shaped note heads on a five-line staff system. Measure numbers 23 and 24 are indicated above the staves. The lyrics are written below each staff in an old Italian script. The first two staves begin with a common time signature, while the subsequent four staves begin with a different time signature, likely common time.

TAVOLA DELL'I MADRIGALI
DEL SECONDO LIBRO DI MADALENA
CASVLANA A QVATTRO
V O C I.



<i>Amor per qual cagion</i>	4	<i>La dea che nel mar nacque</i>	13
<i>Ahi possanza d'amor</i>	6	<i>Morte che voi</i>	8
<i>A dio Lidia mia bella</i>	10	<i>Monti felue fontane</i>	16
<i>Ben venga il pastor</i>	9	<i>O notte o cielo o mare</i>	7
<i>Cinta di fiori e n giorno</i>	11	<i>Per lei pos' in oblio</i>	15
<i>Come fra verdi</i>	19	<i>Ridon hor per le piagge</i>	3
<i>G'occhi lucenti</i>	12	<i>S'alcun vi mira</i>	18
<i>Gran miracol d'amore</i>	22	<i>Tra verdi fronds</i>	23
<i>Io d'odorate</i>	5	<i>Vagli amorosi angelli</i>	17
<i>Io felice pastore</i>	14	<i>Vivo ardor</i>	20
<i>Il vostro dipartir</i>	21		

I L F I N E.